1.	Instructiuni de siguranta	2
2.	Accesorii	3
3.	Unitatea principala	4
4.	Conexiunile echipamentului	6
5.	Precautii la incarcarea bateriei	8
6.	Pornirea	9
7.	Functia Bluetooth	10
8.	Functia FM	14
9.	Configurarea echipamentului	15
10.	Navigarea	16
11.	Ecranul de pornire: meniul Navigation (Navigare)	18
12.	Meniul Find (Gasire)	19
13.	Navigare la o adresa	20
14.	Navigarea la un punct de interes	22
15.	Exemplu de navigare la un punct de interes	24
16.	Ecranul Map (Harta)	25
17.	Meniul "More" (Mai multe)	26
18.	Setari meniu	27
19.	Depanare	29
	-	

Instructiuni importante privind siguranta

CAUTION

DO NOT OPEN!





Semnul de exclamare intr-un triunghi echilateral are rolul de a avertiza utilizatorul ca este vorba despre instructiuni importante privind utilizarea si intretinerea (repararea) in documentatia insotitoare a aparatului.

ATENTIE

- Pentru reducerea riscului de electrocutare, nu scoateti capacul (sau partea din 1. spate). In interior nu exista piese care sa poata fi depanate de utilizator. Pentru orice reparatii, adresati-va personalului de service calificat.
- Producatorul nu raspunde pentru daunele provocate de orice inlocuiri sau 2. modificari ale produsului neautorizate de producator sau de un organism abilitat.

AVERTISMENT

Feriti echipamentul de stropire sau de lichidele varsate si nu asezati pe echipament objecte cu continut lichid.

Prestigio GeoVision 4500/4500BT/5500BT- Lista de accesorii

ART.	NUME	CANT.
2	Incarcator auto	1
	Cablu USB	1
	Creion	1
	Toc de transport elegant (numai GV5500BT)	1
Prestoo	Instructiuni de utilizare	1
	Certificat de garantie	1
	CD cu drivere/documentatie	1

Imaginea unitatii principale

Vedere din fata si laterala



1. Ecran tactil LCD

Atingeti ecranul cu creionul special sau cu degetul pentru selectarea comenzilor din meniu sau introducerea informatiilor.

2. Indicator de incarcare a acumulatorilor

Indicatorul lumineaza verde deschis cand acumulatorul este complet incarcat, respectiv rosu in timpul incarcarii.

3. Mufa jack pentru casti

Pentru conectarea castilor interne sau a castilor.

4. Fanta micro SD

Pentru introducerea cardului de memorie micro SD pentru accesul la date sau extinderea memoriei.

5. Port USB

Conexiunea la cablul USB pentru accesul la date sau incarcarea acumulatorilor

6. Microfon

Pentru inregistrarea sunetelor.

Imaginea unitatii principale

Vedere din spate si de sus





1. Difuzor

2. Buton Reinitializare

Apasati pentru repornirea echipamentului.

3. Senzor de lumina

Regleaza automat luminozitatea ecranului tactil.

4. Intrerupator

Apasati pentru a porni/opri echipamentul.

Conexiunile echipamentului

Introducerea cardului micro SD



- Pentru introducerea unui card micro SD, orientati conectorul catre echipament si eticheta cardului catre partea din fata a echipamentului.
- Pentru scoaterea cardului micro SD, apasati usor pe muchia cardului pentru a debloca incuietoarea de siguranta, apoi trageti cardul afara din fanta.



NOTA:

Inainte de a extrage cardul micro SD, verificati intotdeauna daca acesta nu este accesat de o aplicatie.

Conectarea la un echipament USB extern (Incarcarea)



- Introduceti conectorul USB in portul USB corespunzator.
- Introduceti celalalt conector USB in portul USB al computerului pentru a incepe incarcarea.

Conexiunile echipamentului

Conectarea la incarcatorul auto



- Introduceti conectorul USB in portul USB corespunzator.
- Introduceti conectorul pentru incarcatorul auto in priza de 12 V auxiliara / pentru bricheta a vehiculului pentru a incepe incarcarea.



NOTA:

Conectati incarcatorul auto la priza de 12 V auxiliara / pentru bricheta numai dupa pornirea motorului vehiculului, pentru a proteja echipamentul de cresterile bruste de intensitate.

Avertizari privind incarcarea acumulatorilor

Despre acumulatorii reincarcabili

Echipamentul este prevazut cu un acumulator reincarcabil incorporat. Inainte de prima utilizare, incarcati complet acumulatorul (timp de cel putin 5 ore). Indicatorul de incarcare a acumulatorului lumineaza rosu in timpul incarcarii si trece la verde deschis la terminarea incarcarii. Timpul de incarcare este de aproximativ 4 ore. Durata acumulatorului fara reincarcare este de aproximativ o ora.

<u>Conditii de lucru si masuri de siguranta pentru acumulatorul</u> <u>reincarcabil</u>

- Echipamentele cu acumulatori noi trebuie incarcate complet inainte de prima utilizare.
- Nu este necesara inceperea incarcarii echipamentului inainte de descarcarea completa a acumulatorului.

Pornirea



- Apasati si tineti apasat intrerupatorul pentru a porni echipamentul.
- La scurt timp dupa afisarea ecranului de bun venit se va afisa meniul principal.
- Atingeti butoanele corespunzatoare cu creionul special inclus pentru a naviga printre diferitele functii.
- Apasati si tineti apasat intrerupatorul pentru a opri echipamentul sau pentru a permite trecerea echipamentului in stare de repaus.
- Atingeti pictograma Sleep (Repaus) pentru a trece echipamentul in stare de repaus sau pictograma Power Off (Oprire) pentru a opri echipamentul.









- Atingeti pictograma Bluetooth din meniul principal pentru a incepe utilizarea functiei Bluetooth.
- Starea conexiunii este indicata in partea de jos a interfetei.
- 3. Atingeti Dentru a iesi din functia curenta.
- Atingeti in interfata Bluetooth pentru a incepe imperecherea cu un echipament de telefonie mobila cu functie GPRS.
- Verificati daca functia Bluetooth de pe telefonul mobil poate fi detectata de alte echipamente.
- La imperecherea cu succes se va afisa mesajul "Connection established" (Conexiune stabilita).
- Atingeti in interfata Bluetooth pentru a accesa Phone Keyboard (Tastatura de telefon).
- Atingeti butoanele cu cifre, apoi atingeti pentru a incepe apelarea unui numar, pentru stergere inapoi, respectiv pentru a accesa numerele apelate.







- Atingeti pentru reglarea volumului. Atingeti pentru terminarea apelului.
- Atingeti pentru a incepe inregistrarea apelului. Atingeti pentru a accesa tastatura. Atingeti pentru a transfera apelul catre telefonul mobil sau pentru a transfera apelul inapoi la echipament.
- 11. Un apel nereusit este indicat ca in imagine<u>a a</u>laturata.
- Atingeti pentru a reveni la interfata Phone Keyboard (Tastatura de telefon).
- 13. Numarul de la care se apeleaza va fi afisat in **Incoming Call (Apel sosit)**.







- Atingeti a in interfata Bluetooth pentru a accesa Dial Record (Numere apelate).
- Pentru a sterge un anumit numar de telefon din lista, selectati numarul, apoi atingeti . Atingeti . pentru a sterge toate numerele din lista.
- Atingeti in interfata Bluetooth pentru a reapela ultimul numar apelat.
- Atingeti in interfata Bluetooth pentru a accesa functia Setting (Configurare).
- Atingeti pentru modificarea codului PIN. Atingeti pentru a selecta un ton de apel.
- Atingeti pentru activarea / dezactivarea functiei Bluetooth. Atingeti pentru activarea / dezactivarea conexiunii HFP (profil Maini libere) automate.

RO -12







- 21. Atingeti in interfata Bluetooth pentru a accesa functia Paired Device List (Lista dispozitive in pereche).
- 22. Atingeti 23 pentru a sterge din lista numele telefonului mobil. Atingeti pentru deconectarea PND (Personal Navigation Device (Echipament de navigare personal)) din telefonul mobil. Selectati numele telefonului mobil din Paired Device List (Lista dispozitive in pereche), apoi atingeti **e a**poi atingeti **a**poi atingeti lista Profile (Profil).
- 23. Atingeti pentru reconectarea de la telefonul mobil conectat anterior. Atingeti pentru deconectarea PND (Personal Navigation Device (Echipament de navigare personal)) de la telefonul mobil.
- 24. Atingeti a in interfata Bluetooth pentru a incepe cautarea.
- 25. Numele telefonului mobil dorit pentru conexiune va fi afisat in lista la terminarea cautarii.
- 26. Atingeti numele telefonului mobil, apoi atingeti e pentru imperechere. Atingeti 🔊 pentru a accesa Paired Device List (Lista

dispozitive in pereche).



- 27. Atingeti o pentru a accesa Phone book (Agenda).
- 29. Atingeti pentru a apela numarul.
- 30. Atingeti ei pentru a sterge din lista numele telefonului mobil.





- 1. Atingeti pictograma Function (Functie) din meniul principal.
- 2. Atingeti pictograma **FM** pentru a incepe utilizarea functiei FM.
- 3. Atingeti sau glisati cursorul pentru acordul la o frecventa FM inferioara / superioara.
- 4. Atingeti e pentru a salva frecventa FM curenta.
- 5. Atingeti Use FM pentru activarea functiei FM.
- 6. Atingeti O pentru a iesi.



NOTA:

Verificati daca incarcatorul auto este conectat la echipament, deoarece transmitatorul FM il utilizeaza ca antena.

Functia TMC

(GeoVision 4500TMC/5500TMC/5500TMCHD)

TMC este o aplicație specifică a Sistemului FM Radio Data (RDS) utilizată pentru difuzarea în timp real a informatiilor meteo si a celor din trafic. Calcularea rutei ajuta la evitarea blocajelor din trafic datorate aglomeratiei sau celor cauzate de accidente.

NOTA:

Aceasta functie este disponibila doar daca hardware-ul suporta TMC si daca este disponibila in tara dumneavoastra.

Dispozitivul Prestigio GeoVision va căuta automat posturile de radio FM pentru date TMC, iar informațiile decodificate vor fi imediat utilizate la planificarea traseului. În momentul în care Prestigio GeoVision recepționează informații de trafic ce pot afecta traseul ales deja de dumneavoastră, programul vă va avertiza asupra faptului că recalculeaza traseul și navigarea va continua pe traseul nou ales, traseul optim, având în vedere cele mai informațiile noi despre condițiile de trafic. Pentru a ajusta aceasta recalculare, puteți seta o întârziere minimă care poate declanșa o recalculare a traseului, sau puteți instrui dispozitivul Prestigio GeoVision să vă confirmați noul traseu recomandat înainte de a intra in vigoare. Puteti face acest lucru in **setari Trafic (Traffic settings)**.

O pictogramă specială este afişată pe ecranul cu hartă pentru a vă arăta dacă evenimentele din trafic sunt receptate. Pictograma indică starea receptorului de trafic atunci când nu există evenimente de trafic pe traseul dumneavoastră, altfel se arată tipul urmatorului eveniment de trafic de pe traseu. Segmentele de drum afectate de evenimentele din trafic sunt afişate cu o culoare diferită pe hartă, şi micile simboluri de deasupra drumului arată natura evenimentului::



1. Apasati Apasati Sumar Trafic (Traffic Summary screen).

Functia TMC (GeoVision 4500TMC/5500TMC/5500TMCHD)	
Mext event in 81.1 mi. Restrictions. All Delay: +0:13 Significant Events: 2 Proverses: 0 of 70 0 of 50 MICHELIN Other retriction: 0 of 60 MICHELIN Description: 2 of 18 MICHELIN Description: More	2. Apasati Event List a deschide lista evenimentelor din trafic.
All Selazance + Vitry-le-françois 81 er Restrictors. 81 er Mil Selazance - Vitry-le-françois 81 er Place Hazas - Place de la Nation 850 er Conreg Mile. 60 51 mil 850 er Place Hazas - Place de la Nation 950 er Place de l	 Acum apasati pe oricare dintre elementele listei pentru a vedea detaliile, şi pentru a afişa segmentul de drum afectat în toată lungimea sa pe hartă.

NOTA:

Daca exista evenimente in traffic pe ruta recomandata pe care aplicatia nu le-a ocolit,

pictograma va deschide lista evenimentelor semnificative din trafic pentru a vă permite o verificare rapida.



Configurarea echipamentului



In meniul principal, atingeti 🖾 pentru a accesa configurarea echipamentului. Atingeti D pentru a afisa alte

setari.

Volume (Volum)	Reglarea volumului, dezactivarea sunetului echipamentului sau activarea mesajelor de avertizare.
Backlight (Iluminare fundal)	Reglarea luminozitatii ecranului tactil.
Language (Limba)	Selectarea limbii dorite.
DateTime (Data si ora)	Setarea fusului orar / datei / orei.
Calibration (Calibrare)	Calibrarea ecranului la devierea pozitiei.
USB	Configurarea modului de transmitere a datelor intre echipamentul de navigatie si computer.
Factory Reset	
(Revenire la	Restaurarea tuturor setarilor sistemului la valorile implicite din
setarile implicite	fabricatie.
din fabricatie)	





Ecranul de pornire: meniul Navigation (Navigare)



Dupa configurarea initiala, la fiecare pornire a software-ului, se va afisa meniul Navigation (Navigare). Sunt disponibile urmatoarele optiuni:

- Atingeti pentru selectarea destinatiei prin introducerea unei adrese, a unui punct de interes, a unui punct de pe harta, sau una din destinatiile din Favourite (Preferinte). De asemenea, puteti consulta destinatiile recente din Smart History (Istoric inteligent), introduce un set de coordonate sau utiliza un punct salvat intr-o fotografie.
- Atingeti Atingeti My Route pentru a afisa parametrii traseului. Puteti vizualiza pe harta traseul pe intreaga lungime a acestuia. De asemenea, puteti efectua actiuni legate de traseu, cum ar fi editarea sau revocarea traseului, setarea unui punct initial al traseului, alegerea de alternative la traseu, evitarea unor portiuni de traseu, simularea navigarii sau adaugarea destinatiei la Favourites (Preferinte).
- Atingeti More... pentru a personaliza modul de functionare al software-ului de navigare, pentru a urmari Asistentul de instruire, pentru a simula trasee demonstrative sau pentru executarea unor aplicatii suplimentare.
- Atingeti Show Map pentru a incepe navigarea pe harta.



RO -21

Meniul Find (Gasire)



In meniul Navigation (Navigare), atingeti Find Meniul Find (Gasire) ofera urmatoarele optiuni:



Atingeti Find Addre pentru a specifica o adresa ca destinatie.



pentru a selecta ca destinatie un punct de interes. Atingeti Find Pl



Atingeti Find on Map pentru a naviga la un punct selectat pe harta.



Atingeti Revolutes pentru a alege din lista cu destinatiile dvs. preferate.



Atingeti **#1** sau **#2** pentru a naviga la destinatia recenta indicata pe buton.



- pentru a alege din lista cu toate destinatiile recente.
- More Atingeti pentru a naviga la un set de coordonate sau la un punct salvat intr-o fotografie.

Navigarea la o adresa



ecranul propune orasul sau localitatea in care va aflati.

Daca este necesar, modificati tara. Atingeti butonul care indica numele tarii.

- 1. Cu ajutorul tastaturii, introduceti numele tarii.
- Dupa introducerea catorva caractere, se va afisa lista de tari care corespund sirului. Atingeti tara dorita.

Daca este necesar, modificati orasul / localitatea. Atingeti butonul care indica numele orasului / localitatii, apoi introduceti o parte din nume cu ajutorul tastaturii. Pe masura ce introduceti litere, in campul de introducere a datelor se afiseaza in toate cazurile numele cel mai probabil al orasului / localitatii. Sunt disponibile urmatoarele optiuni:

- Atingeti pentru a selecta orasul / localitatea propusa in campul de introducere a datelor.
- Atingeti pentru corectarea datelor introduse.
- Atingeti Results pentru a rasfoi lista de nume de orase / localitati care corespund datelor introduse. Selectati un oras / o localitate din lista.

Navigarea la o adresa



RO -24

Navigarea la un punct de interes



In ecranul Map (Harta), atingeti

(Navigare). In meniul Navigation (Navigare), atingeti Find apoi atingeti Indexes. Vi se propun urmatoarele categorii de cautare prestabilite:





pentru a obtine o lista cu benzinariile de pe traseu,

sau daca nu este disponibila, din apropierea pozitiei curente sau a ultimei pozitii cunoscute.

- Atingeti
- pentru a obtine o lista cu parcarile din apropierea

destinatiei, sau daca nu este disponibila, din apropierea pozitiei curente sau a ultimei pozitii cunoscute.



Parking At My Destination

pentru a obtine o lista cu restaurantele de pe traseu,

din apropierea pozitiei curente sau a ultimei pozitii cunoscute.

Atingeti

Accommodation At My Destination

pentru a obtine o lista cu unitatile de cazare din

apropierea pozitiei curente sau a ultimei pozitii cunoscute.

Navigarea la un punct de interes



De asemenea, puteti atinge si cauta un anumit loc prin introducerea numelui

acestuia.

Daca niciuna din optiunile de mai sus nu este corespunzatoare, atingeti

gasi un punct de interes in urmatoarele puncte:

- Atingeti Around Here pentru cautare in apropierea pozitiei actuale, sau daca aceasta nu este disponibila, in apropierea ultimei pozitii cunoscute.
- Atingeti pentru a cauta un loc in orasul selectionat sau in localitatea selectionata.
- Atingeti Destination pentru cautarea unui loc in apropierea destinatiei traseului activ.
- Atingeti Route pentru cautare pe traseul activ, nu in apropierea unui anumit punct. Aceasta poate fi utila in cazul cautarii unui punct de oprire ulterior care necesita o abatere minima de la traseu, cum ar fi cautarea benzinariilor sau a restaurantelor care urmeaza.





Exemplu: Pentru gasirea unui parc in apropierea destinatiei, procedati dupa cum urmeaza (incepand de la meniul Navigation (Navigare)):



Ecranul Map (Harta)



Ecranul Map (Harta) este cel mai important si cel mai frecvent utilizat ecran al softwareului. Marcatorul pentru vehicul (implicit, o sageata albastra) reprezinta pozitia curenta, iar linia oranj indica traseul recomandat. Pe ecran se gasesc butoane si campuri de date care va ajuta la navigare. In timpul navigarii, ecranul afiseaza informatii despre traseu.

- In partea de sus a ecranului, este afisata directia si numerele de pe partea stanga si dreapta a strazii, daca nu ati selectat o destinatie a traseului. La navigarea pe un traseu, se afiseaza urmatoarea manevra si urmatoarea strada / urmatorul drum de pe traseu. Atingeti oricare din aceste elemente pentru a deschide itinerarul.
- Atingeti pentru a deschide Meniul rapid cu o selectie a functiilor utile in timpul navigarii.
- Atingeti orice punct de pe harta pentru a explora harta in apropierea pozitiei curente. Se afiseaza butoane suplimentare pentru controlul hartii.
- Atingeti 16.9 mi pentru a deschide trei campuri de date pe harta. Atingeti oricare din aceste campuri pentru a le elimina pe celelalte. Valorile implicite (acestea pot fi modificate la configurarea Map (Harta)): distanta ramasa pana la destinatie, ora estimata de sosire la destinatie si timpul de deplasare ramas.
- Atingeti
 Menu pentru a reveni la meniul Navigation (Navigare).

RO -28

Meniul "More" (Mai multe)



Meniul "More" (Mai multe) ofera diferite optiuni si aplicatii suplimentare. In meniul Navigation (Navigare), atingeti





sauto : Optiuni de planificare detaliata a traseului, modificarea aspectului ecranului Map (Harta), pornirea sau oprirea avertizarilor, repornirea expertului Configuration (Configurare) etc.



. Vizitati www.naviextras.com pentru a obtine continut suplimentar, cum ar fi harti noi, repere

tridimensionale sau aplicatii utile.



Example: Accesati aplicatii multimedia: Picture Viewer (Vizualizator fotografii) sau Music Player (Player

muzica).



Accesati aplicatii pentru calatorie: convertor de unitati de masura, convertor de marimi de

confectii sau informatii despre tara.



rasaritului si apusului Soarelui, sau monitorul de jurnale de bord si de urmarire a deplasarii.



recutati Versiunea demonstrativa pentru a urmari simulari de trasee pentru exemplificare, pentru a observa functionarea navigarii.

Meniul Settings (Configurare)



- Reglarea volumelor diferitelor sunete, modificarea profilului de ghidare vocala sau activarea si configurarea avertizarilor.
- Modificarea butoanelor functionale in Meniul rapid de pe ecranul Map (Harta).
- Trockprofile1: Inainte de selectarea unuia din profilurile Lorry (Camion) ca tip de vehicul utilizat pentru calcularea traseului, configurati profilul de atribut camion cu parametrii camionului dumneavoastra. Acesti parametri vor fi utilizati la calcularea traseului.
- Traffic
 Puteti porni sau opri Smart Routes (Trasee inteligente), selecta daca se iau sau nu in considerare la calcularea traseului evenimentele rutiere, sau puteti modifica postul de radio.
- Route settings: Selectati tipul de vehicul condus, tipul de drum utilizat la planificarea traseului si metoda de planificare a traseului.
- Creen Routing: Aceste setari determina modul de calcul al traseelor ecologice.

Se utilizeaza si pentru afisarea costului si a emisiilor de CO₂ ale traseelor.

- Modificarea setarilor legate de harta: modificarea schemelor de culoare pe timp de zi si de noapte, modificarea nivelului implicit de marire, trecerea de la harta 2D la cea 3D, eliminarea cladirilor sau modificarea marcatorului pentru vehicul.
- Modificarea valorilor campurilor de date de pe ecranul Map (Harta), afisarea sau eliminarea imaginilor intersectiilor si a semnelor de circulatie sau afisarea unei bare de progres pentru traseu in partea stanga a hartii.
- Pornirea sau oprirea animatiilor meniului, selectarea unei fatete pentru aplicatie, reglarea iluminarii de fundal a ecranului.
- Modificarea limbii programului, a formatului si unitatilor orei, sau a fusului orar.
- Trip Montor: Pornirea sau oprirea inregistrarii automate in jurnalul de bord sau de urmarire a deplasarii, verificarea dimensiunilor curente ale bazei de date cu deplasarile.
- Log Collection: Aplicatia colecteaza informatii privind utilizarea si jurnale GPS care pot fi utilizate pentru optimizarea aplicatiei, precum si a calitatii si acoperirii hartilor. Aici se poate activa sau dezactiva colectarea acestor jurnale.
- Kodificarea setului de parametri de baza ai software-ului in timpul procesului de configurare initiala.
- Reset to Defaults.
 Stergerea tuturor datelor salvate si reinitializarea tuturor setarilor la valorile implicite din fabricatie.

Depanarea

Inainte de a va adresa serviciului de asistenta pentru clienti, urmati pasii de mai jos pentru rezolvarea problemelor simple.

NOTA:



Daca echipamentul nu functioneaza corespunzator, opriti imediat echipamentul si deconectati adaptorul de alimentare. Orice incercare de a repara unitatea de catre alte persoane decat profesionistii autorizati poate duce la defectarea unitatii.

PROBLEMA	CAUZA POSIBILA	SOLUTIE POSIBILA	
Utilizatorul nu poate porni	Adaptorul nu este conectat corespunzator.	Conectati corect adaptorul.	
unitatea.	Acumulatorul reincarcabil incorporat este descarcat.	Utilizati adaptorul pentru alimentare sau incarcati acumulatorul.	
Nu se aude niciun sunet.	Volumul poate fi setat la minimum sau sunetul poate	Mariti volumul sau porniti iesirea audio.	
Nu se afiseaza nicio imagine.	Luminozitatea poate fi reglata la minimum.	Reglati luminozitatea ecranului LCD.	
Unitatea nu primeste semnale de la satelit sau nu se poate orienta.	Functionarea unitatii poate fi perturbata de cladiri sau blocuri metalice.	Utilizati unitatea numai in aer liber; in interiorul vehiculului, pentru rezolvarea problemei se poate utiliza antena GPS	

Depanarea

SOLUTIE POSIBILA

PROBLEMA

Receptie neregulata sau instabila a semnalului.

Acumulatorul reincarcabil incorporat este descarcat.	Utilizati adaptorul pentru alimentare sau incarcati acumulatorul.
Unitatea poate fi perturbata de materiale cum ar fi folia de izolatie termica.	Indepartati materialul.
Miscarea unitatii este prea puternica.	Evitati orice miscare a unitatii.

CAUZA POSIBILA

Conectarea la computer

Pentru conectarea la computer în vederea accesării datelor și a sincronizării, executați fișierul de configurare de pe CD-ul cu drivere / documentație sau descărcați fișierul de pe site-ul Web Microsoft pentru instalare:

Software Microsoft Active Sync® pentru sisteme de operare Microsoft XP sau versiuni anterioare (<u>http://www.microsoft.com/windowsmobile/en-us/downloads/microsoft/activesync-download.mspx</u>)

şi / sau

Software **Microsoft Mobile Device Center®** pentru sistem de operare **Microsoft Vista** (<u>http://www.microsoft.com/windowsmobile/en-us/downloads/microsoft/device-center-download.mspx</u>).

Consultați manualul de utilizare pentru instrucțiuni mai detaliate.